

Karar Sayısı : 2018/11747

21 Şubat 2018 tarihinde Belgrad’da imzalanan ekli “Türkiye-Sırbistan Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı Protokolü”nün onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 19/4/2018 tarihli ve 13697542 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’nca 30/4/2018 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM

Başbakan

B. BOZDAĞ

Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK

Başbakan Yardımcısı

F. IŞIK

Başbakan Yardımcısı

R. AKDAĞ

Başbakan Yardımcısı

F. IŞIK

Başbakan Yardımcısı V.

B. BOZDAĞ

Adalet Bakanı V.

F. B. SAYAN KAYA

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK

Avrupa Birliği Bakanı

M. ÖZHASEKİ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı V.

A. E. FAKIBABA

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı V.

M. ÖZHASEKİ

Çevre ve Şehircilik Bakanı

V. EROĞLU

Dışişleri Bakanı V.

N. AĞBAL

Ekonomi Bakanı V.

F. B. SAYAN KAYA

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı V.

O. A. BAK

Gençlik ve Spor Bakanı

A. E. FAKIBABA

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

L. ELVAN

Gümrük ve Ticaret Bakanı V.

O. A. BAK

İçişleri Bakanı V.

L. ELVAN

Kalkınma Bakanı

İ. YILMAZ

Kültür ve Turizm Bakanı V.

N. AĞBAL

Maliye Bakanı

İ. YILMAZ

Millî Eğitim Bakanı

N. CANIKLI

Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU

Orman ve Su İşleri Bakanı

A. DEMİRCAN

Sağlık Bakanı

A. ARSLAN

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

Türkiye - Sırbistan
Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı

PROTOKOLÜ
20-21 Şubat 2018, Belgrad

Türk-Sırp Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı, 20-21 Şubat 2018 tarihlerinde Belgrad'da yapılmıştır.

Heyet üyelerinin listesi ektedir.

Heyetler aşağıdaki gündem maddelerini müzakere etmiştir:

1. Türkiye ile Sırbistan arasındaki dış ticaret ve karayolu taşımacılığı ile ilgili istatistiki bilgi teatisi,
2. Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımacılığına İlişkin İkili Taslak Anlaşma metni
3. Eşya taşımacılığı
4. Yolcu taşımacılığı
5. Diğer Konular

1.Türkiye ile Sırbistan arasındaki ticaret ve karayolu taşımacılığı ile ilgili istatistiki bilgi teatisi

Heyetler iki ülke arasındaki dış ticaret ve karayolu eşya taşımacılığı hakkında hacim ve değer açılarından istatistiki bilgi teatisinde bulunmuştur. Bu alanlardaki artış her iki tarafça memnuniyetle karşılanmıştır.

Taraflar, karayolu taşımacılığının diğer taşıma türlerine göre daha fazla olduğunu tespit etmiştir.

Taraflar, taşıma kapasitesini artırarak iki ülkenin bu alandaki işbirliğini daha iyi bir seviyeye getirmek için gerekli adımları atmaya hazır olduklarını ifade etmiştir.

2. Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımacılığına İlişkin İkili Anlaşma

Heyetler, iki ülke arasındaki mevcut Anlaşma'nın (10 Ocak 1968 tarihinde imzalanan ve 5 Mart 1976 tarihinde tadil edilen Uluslararası Karayolu Taşımacılık Anlaşması) yenilenmesine yönelik olarak hazırlanan ve daha önce diplomatik yazışmalar ve e-posta yoluyla tarafların birbirlerine gönderdiği Taslak Anlaşma metnini gözden geçirmiştir.

Taraflar söz konusu Taslak Anlaşma metnini gözden geçirerek 2. maddenin 2. bendinde yazılı taşıt tanımı; 7. maddenin 1. fıkrasında yazılı izin belgeli yük taşımacılığı ile 8. maddenin 1. fıkrasında yazılı yol ücreti dışındaki tüm diğer maddelerde anlaşmıştır. Türk tarafı adı geçen hususlardaki tutumunu önümüzdeki hafta içerisinde bildirecektir.

Heyetler, Taslak Anlaşmaya ilişkin görüşmelerin e-posta üzerinden yapılacak yazışmalarla devam etmesi konusunda mutabık kalmıştır.

3. Eşya Taşımacılığı

Sırp heyeti, ikili, transit ve üçüncü ülkeye/ülkeden yapılan taşımaların serbestleştirilme talebini yinelemiştir.

Türk heyeti bu teklifi kabul etmeyince, Sırp tarafı ikili ve transit taşımaların serbestleştirilmesini ancak üçüncü ülkeye/ülkeden yapılan taşımaların uygun bir şekilde düzenlenmesi şartıyla daha doğrusu 1000 adet süreli izin belgesi verilerek veya bu tür taşımada halihazırda kullanılan teklî izin belgesi sayısının artırılma şartıyla kabul edebileceğini belirtmiştir.

Türk tarafı adı geçen teklifleri kabul etmeyince, Heyetler yoğun müzakerelerden sonra, 2018 yılı geçici geçiş belgesi kotasını yeniden gözden geçirerek 2019 yılı geçici geçiş belgesi kotasını aşağıdaki şekilde belirlemiştir:

Türk tarafı için:

41.500 adet ücretsiz ikili/transit izin belgesi

50.000 adet ücretli transit izin belgesi

1.000 adet ücretsiz üçüncü ülkeye/ülkeden izin belgesi.

Sırp tarafı için:

16.000 adet ücretsiz ikili/transit izin belgesi

11.500 adet ücretli transit izin belgesi

3.750 adet ücretsiz üçüncü ülkeye/ülkeden izin belgesi.

Taraflar, yıl içinde olabilecek ek geçiş belgesi taleplerinin olumlu değerlendirilerek belge ihtiyacının karşılanması hususunda anlaşmıştır.

2018 yılına ait ek olarak tahsis edilen Sırp taşımacıları için 2.000 adet ücretsiz ikili/transit izin belgesi ile 750 adet ücretsiz üçüncü ülkeye/ülkeden izin belgesi Türk taşımacıları için ise 13.500 adet ücretsiz ikili/transit izin belgesinin teatisi en kısa zamanda gerçekleştirilecektir.

Heyetler, geçiş belgelerinin takip eden yılın 31 Ocak tarihine kadar geçerli olması hususunda mutabık kalmışlardır.

4. Yolcu Taşımacılığı

Her iki heyet, halihazırda iki ülke arasındaki uluslararası yolcu taşımacılığının mevcut düzenli otobüs hatları çerçevesinde, ikili izin belgesiyle sürdürüldüğünü teyit etmiştir.

Türk tarafı, iki ülke arasındaki uluslararası yolcu taşımacılığının sorunsuz işleyişine ilişkin memnuniyetini ifade etmiştir.

Sırp tarafı, Sırp taşımacısı Novi Pazar'dan Kimmel doo şirketinin Prijepolje-İstanbul düzenli otobüs hattının kurulmasına ilişkin bilgi isteyip konuyla ilgili olarak 18 Ocak 2018 tarihinde Türk tarafına gönderdiği yazının kopyasını sunmuştur. Türk tarafı bu talebi değerlendirerek Sırp tarafına cevap vereceğini belirtmiştir.

Sırp tarafı, Sırp taşımacılarının düzenli otobüs hatlarında Türkiye sınır kapılarında karşılaştıkları sorunları dile getirerek Türk gümrük yetkililerinin ilgili hatta Türk taşımacısının olmadığı gerekçesiyle giriş yapmalarına izin vermediklerini ifade etmiştir.

Bununla ilgili olarak Türk tarafı Türk taşımacılarına tüm düzenli otobüs hatlarında verilen izin belgelerini tekrar gözden geçirerek Sırp tarafını Türk taşımacılarının hangi hatlarda çalışmadıkları konusunda bilgilendirip Sırp taşımacısının başka bir Türk taşımacı ile müşterek yolcu taşımacılığı yapmak üzere anlaşma yapma süresi konusunda yol gösterecektir.

Heyetler, düzenli otobüs yolcu taşımacılığı konusunda e-posta yoluyla iletişim kurup sorunları çözeceklerine dair anlaşmışlardır.

Heyetler, 2018 yılı için mekik yolcu taşımacılığına yönelik olarak 1.000 adet izin belgesi teati edilmesi konusunda anlaşarak, 2019 yılı için de aynı kota üzerinde mutabık kalmışlardır.

Sırp tarafı, kapalı kapı servisi yapan Sırp taşımacılarının Türk sınır kapılarında yaşadıkları sorunları dile getirerek Türk gümrük yetkililerinin bu tür taşıma için izin belgesi istediklerini ifade etmiştir. Türk tarafı bu konuda Türk gümrük otoritelerinin bu tür taşımacılığın izin belgesine tabi olmadığı konusunda bilgilendirildiğini belirterek ilgili gümrük kapılarına gönderilen yazımın bir kopyasını Sırp tarafına vermiştir.

5. Diğer Konular

Türk Heyeti, Sırbistan'daki yol kenarı denetim otoriteleri tarafından yapılan sürüş ve dinlenme kontrollerinde (özellikle) Türk taşımacılarına yönelik işlem yapıldığı ve verilen cezaların ihlale göre çok yüksek olduğunu ifade etmiştir. Sırp Heyeti, bu konuda herhangi bir kuraldışı durumla karşılaşılması durumunda kendilerine bilgi verilmesini rica etmiştir.

Türk heyeti, iki ülke arasında 2015 yılında imzalanan KDV İadesi Anlaşması'nın Sırbistan topraklarındaki otoyolların kullanımını kapsamadığı yönünde yeniden bilgi vermiştir.

Sırp tarafı, 24 Şubat 2015 tarihinde imzalanan adı geçen Anlaşmanın Türk heyetinin de belirttiği gibi otoyolların kullanımını kapsamadığını açıklayarak 2017 yılının Aralık ayında Türk tarafına gönderdiği yazıda söz konusu Anlaşmanın karşılıklı prensibine göre bütün hizmetleri kapsayacağı şekilde genişletilmesi için teklifte bulunmuştur. Ayrıca, Türk tarafından bu konuda yetkili Bakanlığa başvurarak bir an önce Anlaşmada gerekli değişikliklerin yapılması için adım atması konusunda ricada bulunulmuştur.

UBAK Kullanıcı Kılavuzu'nun 3.16 sayılı maddesi uyarınca, Heyetler taşımacının UBAK belgesiyle -kayıt ülkesi ve başka bir ülke arasında yapılan ilk yüklü veya boş seferin ardından- en fazla 3 dolu taşıma yapabileceğini teyit etmiştir. Bu en fazla 3 dolu seferin ardından, UBAK belgesi kayıt ülkesine geri verilmelidir. Çünkü yapılan seferler taşımacılık sayılmaz.

Ayrıca, kayıt ülkesi üzerinden UBAK belgesiyle gerçekleştirilen transit geçiş, 3 dolu seferden sonra dönüş seferi olarak kabul edilmez.

Türk Heyeti, taşıma faaliyetinin UBAK belgesi sistemi altında gerçekleştirilmesi durumunda, TIR karnesi söz konusu UBAK belgesinin geçerli olmadığı bir ülkede açılabilir, gerçek yükleme/boşaltma noktasına bakıldığı hususunu teyit etmiştir.

Sırp tarafı, Sırp taşımacılarının Türk denetim makamlarının çalışması konusunda şikayetçi olduklarını bir kez daha dile getirmiştir. Sorun, yük taşımacılığındaki ikili izin belgesinin kullanım şekline ilişkin yorumdan kaynaklanmaktadır. Taşıma türü tespitini yapan Türk denetim makamları, yükleme ve boşaltma yerleri, taşımanın başladığı ve bittiği yeri değil, malın kaynağını ve satıcının merkezi bulunduğu ülkeyi esas almaktadır. Bu durumlarda Sırp taşımacılarından üçüncü ülkeye/ülkeden izin belgesi veya UBAK izin belgesi istenmektedir.

Bununla ilgili olarak Sırp tarafı, her iki tarafın ortak bir tutum benimseyerek taşıma türünün (ikili, transit ve üçüncü ülkeye/ülkeden) malın kaynağı ve satıcının (ihracatçının) veya alıcının (ithalatçının) merkezi bulunduğu ülkeye göre değil, taşımanın başladığı ve bittiği yer olan yükleme ve boşaltma yerleri esas alınarak tespit edilmesi için gerekli adımlar atılmasında ısrar ederek Türk tarafının, Sırp taşımacılarının bundan sonra benzer sorunlarla karşılaşmalarını için gerekli tedbirleri alması için talepte bulunmuştur.

Türk tarafı, bu sorunun çözülmesi için çalıştığını, önümüzdeki bir ay içerisinde sonuca ulaşılmasını beklediğini, Sırp tarafını bilgilendireceğini söylemiştir.

Sırp tarafının talebi üzerine Türk tarafı, Türkiye Cumhuriyeti mevzuatı gereğince orijinal yakıt depolarında gümrük vergisi ödemeden 550 litreye kadar yakıtla ülkeye giriş yapmasının mümkün olduğunu belirtmiştir.

Heyetler, temas kişileriyle ilgili irtibat bilgilerini teati etmiştir.

Görüşmeler dostane bir atmosferde gerçekleştirilmiştir. Heyetler, toplantı sonucunda ulaşılan sonuçtan duydukları memnuniyeti ifade etmişlerdir.

Türk heyeti, bir sonraki Karma Komisyon Toplantısı için Sırp heyetini Türkiye'ye davet etmiştir. Toplantının kesin tarihi ve yeri diplomatik kanallar aracılığı ile belirlenecektir.

Bu Protokol, 21 Şubat 2018 tarihinde Türkçe ve Sırpça dillerinde ikişer orijinal nüsha olarak imzalanmıştır.

Türk Heyeti Adına

Sırp Heyeti Adına

Saim İLÇİOĞLU

Saša STOJANOVIĆ

TÜRK HEYET LİSTESİ

Saim İLÇİOĞLU	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürü Heyet Başkanı
O. Hakan ÖZDEMİR	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü Daire Başkanı
Anıl KAYALAR	Türkiye Cumhuriyeti Belgrad Büyükelçiliği Müsteşar
Gülçinay MUMCU	Türkiye Cumhuriyeti Belgrad Büyükelçiliği Ticaret Müşaviri
Beril PAMUKÇU	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü AB Uzmanı
Dilek PEKER	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Dış İlişkiler ve AB Genel Müdürlüğü Uzman
E.Ozan BAHÇECİ	Ekonomi Bakanlığı D.T. Uzmanı
Hakan ERDEM	Uluslararası Karayolu İle Yük Taşımacıları ve Acente Sahipleri Derneği (UKAT)
Kadir ÇIRKIN	Uluslararası Nakliyeciler Derneği (UND)

SIRBİSTAN HEYET LİSTESİ

Saša Stojanović	İnşaat, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Bakan Yardımcısı Vekili Heyet Başkanı
Damir Ledenčan	İnşaat, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Başkanı
Mira Marinković Aleksić	İnşaat, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Bağımsız Danışman
Radmila Stojilović	İnşaat, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Danışman
Gorica Veljović	Maliye Bakanlığı Gümrük Müdürlüğü Temsilcisi
Mirko Ožegović	Sırbistan Ticaret Odası Temsilcisi
Bratislav Čakarević	Nakliyeciler Derneği Temsilcisi
Goran Đorđević	Nakliyeciler Derneği Temsilcisi

ПРОТОКОЛ

са састанка Мешовите комисије између делегација Републике Србије и Републике
Турске за међународни друмски превоз
20. и 21. фебруар 2018, Београд

Састанак српско-турске Мешовите комисије за међународни друмски превоз одржан је 20. и 21. фебруара 2018. године у Београду.

Чланови делегација су наведени у прилогу.

Делегације су размотриле следећи дневни ред:

1. Размена статистичких података између Србије и Турске по питању спољнотрговинске размене и друмског превоза;
2. Усаглашавање Нацрта споразума о међународном друмском превозу путника и терета
3. Превоз терета
4. Превоз путника и
5. Разно.

Ад.1

Две стране су размениле статистичке податке у вези са спољнотрговинском разменом и друмском превозу терета. Две стране су са задовољством закључиле да постоји повећање спољнотрговинске размене.

Такође, обе стране су констатовале да је знатно веће учешће друмског вида превоза у односу на остале видове превоза.

Обе стране су изразиле спремност да предузму потребне мере у циљу повећања обима превоза и побољшања односа између две земље у овој области.

Ад.2

Две стране су размотриле текст Нацрта споразума о међународном друмском превозу путника и терета који је претходно размењен дипломатским путем, као и путем електронске поште, у складу са потребом да се иновира важећи Споразум о међународном друмском превозу, закључен 10. јануара 1968. године и измењен 5. марта 1976. године.

Две стране су усагласиле све чланове наведеног нацрта споразума, изузев дефиниције возила из члана 2. тачка 2), одредбе о превозу терета у режиму дозвола из члана 7. став 1. и одредбе о накнади за коришћење путева из члана 8. став 1. О наведеним одредбама турска страна ће свој став доставити у току наредне недеље.

Две стране су договориле да ће даље усаглашавање одредаба вршити путем електронске кореспонденције.

Ад.3

Српска делегација је поновила свој предлог за либерализацијом билатералних, транзитних и превоза из или за треће државе.

Будући да турска делегација није прихватила овај предлог, српска страна је обавестила да је спремна на либерализацију билатералних и транзитних превоза терета искључиво под условом одговарајућег решавања питања превоза за и из трећих земаља, кроз увођење 1000 временских дозвола или повећањем постојећег броја појединачних дозвола за обављање ових превоза.

Имајући у виду да турска страна није прихватила ове предлоге две делегације су након интензивних разговора ревидирале прелиминарни контингент за 2018. годину, као и утврдиле прелиминарни контингент за 2019. годину:

-за српску страну:

16.000 билатерално-транзитних дозвола без плаћања накнаде за коришћење путева,
11.500 транзитних дозвола са плаћањем накнаде за коришћење путева и
3.750 дозвола за превоз из или за треће државе без плаћања накнаде за коришћење путева.

-за турску страну:

41.500 билатерално-транзитних дозвола без плаћања накнаде за коришћење путева,
50.000 транзитних дозвола са плаћањем накнаде за коришћење путева и
1.000 дозвола за превоз из или за треће државе без плаћања накнаде за коришћење путева.

Делегације су се сложиле да је у случају потребе могуће поднети захтев за размену додатног броја дозвола који ће бити размотрен и позитивно решен.

Договорени додатни број дозвола за 2018. годину, и то за српске превознике 2.000 билатерално-транзитних дозвола без плаћања накнаде за коришћење путева и 750 дозвола за превоз из или за треће државе без плаћања накнаде за коришћење путева, као и 13.500 билатерално-транзитних дозвола без плаћања накнаде за коришћење путева за турске превознике, биће размењен у најкраћем року.

Две стране су потврдиле да дозволе за текућу годину важе до 31. јануара наредне године.

Ад.4

Обе стране су потврдиле да се међународни превоз путника обавља на основу међународних редовних аутобуских линија, за које су издате билатералне дозволе.

Турска страна је са задовољством констатовала да се међународни превоз путника између две земље обавља без проблема.

Српска страна је затражила информације о одобрењу нове редовне аутобуске линије Пријепоље – Истанбул, српског превозника Киммел доо из Новог Пазара и уручила копију дописа у вези са наведеном линијом који је турској страни упутила 18. јануара 2018. године. Турска страна ће размотити захтев и о томе обавестити српску страну.

Српска страна је изнела проблем са којим се српски превозници суочавају на граничним прелазима Републике Турске, приликом обављања редовних аутобуских линија, када им турски царински органи не дозвољавају улазак уз образложење да турски превозник на тој линији не обавља превоз.

У вези са тим, турска страна се обавезала да ће испитати све редовне аутобуске линије за које су издате дозволе турским превозницима и да ће српску страну обавестити на којим линијама турски превозници не обављају превоз и дати рок српском превознику у коме је дужан да са другим турским превозником закључи уговор о кооперативном обављању превоза.

Делегације су се договориле да ће се по питању линијског превоза путника међусобно обавештавати и решавати проблеме електронском кореспонденцијом.

Две стране су констатовале да размењени контингент од 1000 дозвола за 2018. годину, за наизменични превоз путника, задовољава потребе превозника и сагласиле се да за 2019. годину размене исти контингент дозвола.

Српска страна је изнела проблем са којим се суочавају српски превозници приликом обављања кружне вожње затворених врата, када им за ову врсту превоза турски царински органи траже дозволу. У вези са тим, турска страна је навела да су турски царински органи обавештени да за наведени превоз није потребна дозвола и српској страни уручила копију тог обавештења.

Ад 5.

Турска страна је указала на честе контроле турских превозника које надлежни контролни органи спроводе у вези са временом вожње и одмора возача, као и на висину новчаних казни у односу на учињене прекршаје.

Српска страна је замолила за достављање података о конкретним случајевима за које турска страна сматра да је дошло до наведених повреда прописа.

Турска страна је поново обавестила да Споразум о узајамном повраћају ПДВ потписаном између две земље 2015 године на територији Републике Србије не обухвата повраћај ПДВ за коришћење аутопутева.

Српска страна је објаснила да наведени споразум од 24. фебруара 2015. године, у складу са ставом турске стране не обухвата повраћај ПДВ за коришћење аутопутева и да је децембра 2017. године турској страни поново упућен захтев за проширење овог споразума на све услуге на бази реципроцитета. Такође је сугерисано турској страни да се по овом питању обрати свом надлежном министарству како би што пре дошло до измене овог споразума.

Делегације су потврдиле да у складу са чланом 3.16 Упутства за коришћење ЦЕМТ мултилатералне квоте, превозник може након прве пуне или празне вожње ван државе регистрације може обавити још највише три пуне вожње. Након обављене три пуне вожње неопходно је да дозволу врати у државу регистрације.

Поред тога транзитни превози који се обављају ЦЕМТ дозволом кроз државу регистрације се не признају као повратак након три пуне вожње.

Турска делегација је потврдила да се прихвата стварно место утовара/истовара када се превоз обавља у систему ЦЕМТ дозвола, чак и ако се ТИР карнет отвори у земљи у којој ЦЕМТ дозвола није важећа.

Српска страна је поново указала на велики број притужби српских превозника на рад турских контролних органа. Проблем се огледа у тумачењу начина коришћења

билатералних дозвола за превоз терета у друмском транспорту од стране турских контролних органа. Наиме, приликом дефинисања која се врста превоза обавља, турски контролни органи полазе од података о пореклу робе, о држави седишта продавца, а не одређују врсту превоза на основу места утовара и истовара робе односно тамо где превоз реално почиње и завршава се. У оваквим случајевима се од српских превозника захтева поседовање дозвола за обављање превоза за и из треће земље или друге одговарајуће ЦЕМТ дозволе.

У вези са тим, српска делегација је инсистирала да две стране заузму заједнички став да се врста превоза (билатерални, транзитни и превоз за/из треће земље) не одређује на основу порекла робе, на основу државе седишта продавца (извозника) нити купца (увозника) већ да се као релевантне тачке почетка и завршетка превоза узимају место утовара и место истовара робе, као и да турска страна предузме све неопходне мере да се српски превозници у будуће не сучавају са сличним проблемима.

Турска делегација је одговорила да ради на решавању овог проблема те да очекује да ће у наредних месец дана коначно решити поменути проблем и о томе обавестити српску страну.

На захтев српске стране турска страна је обавестила да је у складу са прописима Републике Турске могуће унети у фабрички уграђеним резервоарима до 550 литара горива без плаћања увозних дажбина.

Делегације су размениле податке о контакт особама и договориле начин комуникације.

Преговори су обављени у пријатељској атмосфери. Делегације су изразиле задовољство постигнутим резултатима на састанку.

Делегација Турске је упутила позив делегацији Србије да следећи састанак Мешовите комисије буде одржан у Републици Турској. Коначан датум и место одржавања састанка одредиће се накнадно и договорити дипломатским каналима.

Овај протокол је потписан 21. фебруара 2018. године у два идентична примерка на српском и турском језику.

За делегацију Републике Србије:

За делегацију Републике Турске:

Саша Стојановић

Саим Илчиоглу

ЧЛАНОВИ ДЕЛЕГАЦИЈЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

Саша Стојановић, шеф делегације, в.д. помоћника министра грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре

Дамир Леденчан, начелник Одељења за друмски транспорт, Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре;

Мира Маринковић Алексић, самостални саветник, Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре;

Радмила Стојиловић, саветник, Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре;

Горица Вељовић, представник Министарства финансија Управе царина;

Мирко Ожеговић, представник Привредне коморе Србије;

Братислав Чакаревић, представник Удружења превозника;

Горан Ђорђевић, представник Удружења превозника.

Превод састанка и Протокола обавила је Ксенија Ајкут.

ЧЛАНОВИ ДЕЛЕГАЦИЈЕ РЕПУБЛИКЕ ТУРСКЕ

Сајам Илчиоглу, шеф делегације, генерални директор, Генерална дирекција за регулацију друмског саобраћаја, Министарство транспорта, поморства и комуникација

О. Хакан Оздемир, начелник одељења, Генерална дирекција за регулацију друмског саобраћаја, Министарство транспорта, поморства и комуникација

Анил Кајалар, саветник у Амбасади Републике Турске у Београду

Гулчинај Мумцу, трговински саветник у Амбасади Републике Турске у Београду

Берил Памукчу, експерт, Генерална дирекција за регулацију друмског саобраћаја, Министарство транспорта, поморства и комуникација

Дилек Пекер, експерт, Генерална дирекција за међународне односе и ЕУ, Министарство транспорта, поморства и комуникација

Е. Озан Бахчеџи, експерт, Министарство економије

Хакан Ердем, Међународно удружење друмских превозника и власника агенција (УКАТ)

Кадир Чиркин, представник удружења превозника (УНД)